

PTD007

jefferson

Conversazione

Campo	Valore
Codice	PTD007
Tipo	intervista-semistruutturata
Durata	00:39:12
Partecipanti	2
Rapporto	asimmetrico
Moderatore	yes
Argomento	fisso
Anno	2019
Punto di raccolta	TO

Partecipanti

Codice	Occupazione	Genere	Regione	Età	Titolo di studio
TOI041	intell	F	piemonte	46-50	laurea
TOR001	intell	F	lombardia	26-30	phd

Trascrizione

Parlante	Tempo unità	Testo
TOI041	0:00-0:00	sì
	0:01-0:01	poi firmo dopo.
TOR001	0:02-0:03	okay, perfetto
	0:05-0:07	quindi è da firmare? te lo lascio in giro?
TOI041	0:07-0:09	[sì devo firmare le::, sì sì]
TOR001	0:07-0:09	[allora non metto via, okay okay]
	0:09-0:12	solo per evitare che poi lo infogno, e non lo trovo più,
TOI041	0:12-0:12	((ride))
TOR001	0:12-0:12	lasciamolo qui,
	0:13-0:14	okay,
	0:15-0:16	va bene,
	0:16-0:17	che lavoro fai?
TOI041	0:17-0:21	io sono una libera professionista, lavoro per: (.) delle case editrici,
	0:21-0:24	come:: (.) editor, come correttrice di bozze, indicista.
TOR001	0:25-0:27	okay, e in cosa consiste in pratica il tuo lavoro?
TOI041	0:28-0:29	consiste nel leggere, ((tossisce)) scusami,
	0:29-0:30	((tossisce)) scusami,
	0:30-0:31	le bozze,
	0:31-0:35	prime e seconde bozze, di testi, sia di narrativa, sia di saggistica,
	0:35-0:38	prevalentemente:: (.) per correggerle,
	0:38-0:39	quindi cercare refusi::
	0:40-0:41	inesattezze di vari::

Parlante	Tempo unità	Testo
	0:41-0:42	di vario genere,
	0:42-0:45	qualche volta, compilo degli indici,
	0:45-0:48	dei nomi, dei luoghi, indici analitici, a seconda dell'opera::
	0:48-0:50	di saggistica, chiaramente in questo caso,
	0:51-0:56	e:: invece il lavoro di editing è un lavoro un po' più complesso, si lavora insieme all'autore,
	0:56-0:58	per verificare la tenuta,
	0:58-1:01	contenutistica, formale, del libro e poi,
	1:01-1:04	successivamente il libro va in lettura di bozza.
TOR001	1:05-1:06	quindi è una fase [successiva],
TOI041	1:05-1:08	[è una fase pre]cedente [rispetto] alla [bozza]. alla lettura di [bozze sì].
TOR001	1:06-1:07	[sì ce~]
	1:07-1:08	[okay]
	1:08-1:09	[mh mh mh]
	1:09-1:09	okay
	1:11-1:13	quale momento preferisci di più del tuo lavoro?
TOI041	1:15-1:18	e::h sicuramente l'editing è un lavoro più premiante perché,
	1:18-1:24	hai maggiore responsabilità, e quindi anche maggiore voce in capitolo rispetto alle scelte,
	1:24-1:25	alle scelte editoriali,
	1:26-1:28	e rispetto ai contenuti del testo.
	1:29-1:31	da un punto di vista (.) più::
	1:31-1:34	ehm pratico, sicuramente il lavoro,
	1:34-1:38	che trovo più divertente, è la lettura di bozze perché ho modo di leggere tantissimi libri,
TOR001	1:37-1:38	((ride))
TOI041	1:38-1:39	in poco tempo,
	1:39-1:43	con un livello di responsabilità abbastanza basso, nel senso che chiaramente ho
	1:44-1:46	il compito di verificare tutta una serie di informazioni,
	1:46-1:48	però, c'è l'editor che ha già fatto una,
	1:48-1:49	bella passata,
	1:49-1:52	[quindi:], è un bel modo di leggere, ecco in confronto a quello,
TOR001	1:49-1:50	[certo],
	1:50-1:52	((ride))
	1:52-1:54	e preferisci la narrativa o la saggistica?
TOI041	1:54-1:55	preferisco la saggistica.
TOR001	1:56-1:56	okay,
TOI041	1:57-1:58	decisa[mente, sì].
TOR001	1:57-1:59	[che che] tipo di saggi sono?
TOI041	1:59-1:59	m::h
	2:00-2:02	avendo io una formazione umanistica,
	2:02-2:04	e:h prevalentemente mi fanno leggere:::,
	2:05-2:08	materie umanistiche. in particolare, storia e letteratura.
TOR001	2:08-2:09	[okay]
TOI041	2:08-2:09	[e::h]
	2:09-2:11	poi qualche volta mi capita anche di leggere,

Parlante	Tempo unità	Testo
	2:12-2:16	materiale di altro genere, ultimamente mi sono capitati,
	2:16-2:19	i libri di botanica, o comunque scri~,
	2:19-2:21	quasi tutti diciamo divulgativi [ecco]
TOR001	2:21-2:21	[okay]
TOI041	2:21-2:22	[è diffi]cile che,
	2:22-2:24	affidino a una persona che ha una,
	2:24-2:26	formazione umanistica,
	2:26-2:27	qualche cosa di molto tecnico,
	2:28-2:30	su un argomento di cui proprio non hai:,
	2:30-2:30	[e::hm]
TOR001	2:30-2:30	[certo]
TOI041	2:31-2:33	molto gli strumenti. perché sarebbe insomma un po'
	2:33-2:34	un autogol [ecco].
TOR001	2:33-2:34	[mh mh] mh mh mh
TOI041	2:34-2:37	però, sulla divulgazione diciamo che spaziamo abba[stanza].
TOR001	2:37-2:37	[okay]
	2:37-2:39	quindi comunque in generale preferisci la saggistica
TOI041	2:39-2:40	sì in generale sì.
TOR001	2:40-2:41	okay
TOI041	2:41-2:41	sì.
TOR001	2:41-2:44	ma anche da leggere nel tempo libero, o solo per lavorare?
TOI041	2:44-2:45	e::h
	2:46-2:48	nel tempo libero leggo narrativa,
	2:48-2:49	perché,
	2:49-2:53	mi serve anc~ anche perché mi serve per non perdere il giro ((ride))
	2:53-2:54	nel senso che non,
	2:55-2:56	è difficile,
	2:56-3:01	quando si legge solo saggistica, poi quando ti capita di fare un lavoro su un'opera narrativa sei più in difficoltà.
	3:01-3:04	perché ci sono proprio altre regole, altri::,
	3:04-3:06	e::h anche altre convenzioni:,
	3:07-3:08	e perdi la mano, [diciamo così].
TOR001	3:08-3:09	[mh mh mh]mh mh
TOI041	3:09-3:10	nella nella lettura.
	3:10-3:11	e poi mi piace molto, io sono una,
	3:11-3:14	una grande lettrice di romanzi, lo sono sempre stata fin da ragazzina,
	3:14-3:15	quindi,
	3:15-3:17	finisco per leggere più narrativa che saggistica.
	3:17-3:20	però non è detto, adesso per esempio sto leggendo un saggio di ramotti
TOR001	3:20-3:20	mh mh
TOI041	3:20-3:21	nel mio tempo libero,
	3:21-3:23	per cui ogni tanto mi capita anche di leggere ((ride))
	3:23-3:26	dei bei mattoni ecco diciamo ((ride))
TOR001	3:23-3:26	((ride))
	3:26-3:30	senti, e se ti capita un qualcosa di narrativa veramente brutto?
	3:30-3:31	cio[è],

Parlante	Tempo unità	Testo
TOI041	3:31–3:32	[n]on lo finisco.
	3:32–3:35	no no no io sono assolutamente con pennac su questo.
	3:35–3:36	i libri brutti,
	3:36–3:38	c'è c'è troppa roba interessante da leggere,
	3:38–3:40	e non basta tutta la vita per leggerla.
	3:40–3:43	quindi=io non sono una di quelle che portano il libro alla fine per forza.
	3:43–3:45	gli do almeno una cinquantina di pagine.
	3:45–3:46	quindi ecco la mia regola è questa.
TOR001	3:47–3:48	okay ((ride))
TOI041	3:47–3:50	che almeno una cinquantina di pagine di possibilità gliela do.
	3:50–3:51	però se poi proprio non ce la faccio,
	3:51–3:54	lo metto da parte e passo [a quello suc]cessivo ((ride))
TOR001	3:52–3:53	[okay]
	3:54–3:57	quindi ha comunque una chance [diciamo xxx]
TOI041	3:56–3:58	[sì una chance] si dà a tutti però,
	3:58–3:59	adesso non esageriamo
TOR001	4:00–4:01	e se appunto, se devi lavorare?
	4:01–4:04	c'è se devi fare un lavoro di, solo di revisione bozze [eh],
TOI041	4:04–4:04	[m:]:h
TOR001	4:04–4:07	su un romanzo che però diventa proprio difficile da leggere come si fa?
TOI041	4:07–4:08	[e::h]
TOR001	4:08–4:11	[c(io)è] ti concentri solo [sulla forma, come come risolvi]?
TOI041	4:09–4:12	[lì purtroppo:::, eh lì] purtroppo:,
	4:12–4:13	non hai: [alternat]ive, e devi andare avanti.
TOR001	4:12–4:12	[eh]
TOI041	4:14–4:16	mi è capitato di leggere delle cose veramente:,
	4:16–4:18	che per me erano terribili.
	4:18–4:19	per fortuna io lavoro,
	4:19–4:20	m::h
	4:20–4:22	lavoro per più case editrici,
	4:22–4:25	diciamo che quella principale è una grossa casa editrice,
	4:25–4:26	che pubblica,
	4:27–4:28	dal mio punto di vista,
	4:29–4:30	delle pubblicazioni veramente di qualità.
	4:30–4:31	quindi,
TOR001	4:31–4:32	beh
TOI041	4:32–4:37	non è fac~ non è frequentissimo che mi capitino proprio di leggere una cosa che mi,
	4:38–4:39	mi crea del m:h insomma,
	4:40–4:43	delle turb~, dei turbamenti insuperabili
	4:43–4:44	può capitarmi di leggere ecco,
	4:44–4:45	per esempio un romanzo,
	4:45–4:47	su un argomento che proprio non mi interessa,
	4:47–4:49	scritto con uno stile che proprio non mi piace,
	4:50–4:51	si tiene duro.
	4:51–4:52	e::hm cerco di,

Parlante	Tempo unità	Testo
	4:52-4:54	in quei casi lì ammetto che e::h
	4:55-4:55	vado più di fretta.
	4:55-4:56	c(io)è cerco di:,
	4:56-4:57	di sveltire molto,
	4:57-5:01	di concentrarmi molto in maniera da non far durare il supplizio troppo a lungo.
	5:01-5:02	c(io)è l'idea è un po' questa ecco.
	5:02-5:03	cerchiamo di:,
	5:03-5:07	di lavorare il meglio possibile, ma nel [minor tempo possibile], così almeno, ((ride))
TOR001	5:06-5:07	[in poco tempo] ((ride))
	5:07-5:09	via il [dente via il dolore],
TOI041	5:08-5:09	[lo archiviamo],
	5:09-5:10	esatto, e basta.
TOR001	5:11-5:11	okay,
	5:12-5:14	e:::, complessivamente ti piace il tuo lavoro?
TOI041	5:14-5:14	molto.
	5:15-5:16	moltissimo [sì.]
TOR001	5:15-5:16	[ti dà soddi]sfa[zione]?
TOI041	5:16-5:17	[molto], sì.
TOR001	5:17-5:17	okay,
	5:18-5:19	hai sempre fatto questo lavoro?
TOI041	5:19-5:20	no.
	5:20-5:22	ho fatto:, lavori diversi,
	5:22-5:23	e::h ho lavorato::,
	5:23-5:26	ho iniziato lavorando in un call center.
TOR001	5:26-5:26	mh [mh]
TOI041	5:26-5:29	[come] molti della mia generazione: lavorativa credo.
	5:30-5:30	ehm
	5:31-5:35	ho iniziato subito non come operatrice telefonica, ma come supervisor.
	5:35-5:38	perché in quel momento era l'epoca d'oro,
	5:38-5:40	in cui i call center fiorivano::=e:,
	5:41-5:43	e::h lavoravano tantissimo, e stavano cercando di,
	5:43-5:45	fare questo esperimento di introdurre dei,
	5:46-5:47	dei supervisori che non,
	5:47-5:50	arrivassero dalla formazione come operatori,
	5:50-5:52	ma che entrassero direttamente con un ruolo diverso.
	5:52-5:54	e io sonoho, avuto la fortuna,
	5:54-5:57	perché effettivamente il lavoro dell'operatore telefonico è un lavoro terribile,
	5:58-6:01	di entrare così, e quindi di non dover mai stare le ore al telefono.
	6:02-6:04	c'ho lavorato abba~, un certo numero di anni,
	6:04-6:05	ho fatto,
	6:05-6:05	facev~ m:h
	6:06-6:08	a un certo punto ho deciso che avrei voluto fare altro.
	6:08-6:10	ma::, ho fatto molta fatica perché::,
TOR001	6:10-6:11	mhmh

Parlante	Tempo unità	Testo
TOI041	6:11–6:12	il mercato del lavoro tende a essere,
	6:13–6:15	molto impermeabile ai:
	6:15–6:19	almeno in italia nella mia esperienza, tende ad essere molto impermeabile ai tentativi di cambiamento.
	6:20–6:21	quindi quando tu inizi in un modo,
	6:21–6:26	poi è diffi[cile riusci]re a riciclarti, perché tendono a proporti sempre,
TOR001	6:22–6:23	[é difficile]
TOI041	6:26–6:29	posizioni che hanno a che fare con quello che sai già fare,
TOR001	6:29–6:29	mhmh
TOI041	6:29–6:31	no? non c'è molta disponibilità:
	6:31–6:33	a continuare la formazione,
	6:33–6:36	si parla tanto di formazione continua ma, nella mia esperienza non [si fa molto].
TOR001	6:36–6:36	[mh mh]
TOI041	6:37–6:38	per cui,
	6:38–6:40	mi sono, (.) iscritta ad un master,
	6:40–6:43	ho fatto alla fine un master alla facoltà di sociologia di urbino [per],
TOR001	6:43–6:43	[mh] mh
TOI041	6:44–6:45	cercare tramite lo stage,
	6:46–6:47	che veniva dopo il master,
	6:47–6:48	proprio chiaro il mio, tentati~
	6:49–6:50	di cambiare settore.
	6:50–6:53	e ci sono riuscita, ho lavorato poi in un ente di formazione professionale,
	6:54–6:55	un grosso ente,
	6:56–6:57	piemontese, uno dei più grandi,
	6:58–7:04	sono: (.) poi stata presa non immediatamente dopo, ma un annetto dopo aver finito lo stage mi hanno richiamata, perché avevano una posizione che si [era liberata],
TOR001	7:03–7:04	[beh otti]mo
TOI041	7:04–7:06	quindi ho lavorato un certo numero di anni lì.
	7:06–7:09	poi quando:::, a un certo punto:::,
	7:09–7:10	eh ci sono stati una serie di,
	7:11–7:14	problemi proprio nel settore della formazione professionale piemontese,
	7:14–7:17	per cui ci sono stati enti che hanno chiuso, sono stati,
	7:17–7:20	riassorbiti a livello di dipendenti dagli altri enti,
	7:20–7:23	quindi non c'era più spazio [per:],
TOR001	7:22–7:23	[mh mh]
TOI041	7:23–7:24	una campagna di:
	7:24–7:25	e::hm:::
	7:26–7:29	assunzioni a tempo indeterminato che erano state preventivate,
	7:29–7:32	(in)somma io a un certo punto:, ho deciso che non, non era forse più:.,
	7:32–7:33	opportuno investire,
	7:34–7:35	sul quel, settore lì,
	7:36–7:37	ho lavorato per un breve periodo,
	7:37–7:39	nella segreteria di un:.,
	7:39–7:40	di una scuola di naturopatia,

Parlante	Tempo unità	Testo
	7:41–7:42	e poi,
	7:42–7:44	nel frattempo ho ricominciato a,
	7:44–7:45	a::: f~
	7:45–7:49	questa della correzione di bozza era una cosa che facevo già da tanti anni ma,
	7:49–7:51	nei ritagli di tempo. non come attività principale.
	7:52–7:53	ho deciso di puntare di più su quella e,
	7:53–7:57	quindi ho fatto un paio di piccoli corsi di formazione, ho cercato di,
	7:57–7:59	inserirmi::, nell'ambiente. per fortuna ci sono riuscita.
TOR001	7:59–8:00	((ride))
TOI041	8:00–8:01	e adesso sono molto contenta
TOR001	8:02–8:02	e meno [male],
TOI041	8:02–8:05	[e da qualche] anno sì sì, faccio proprio il lavoro che mi piace fare.
	8:05–8:07	spero di fare, (.) questo.
TOR001	8:07–8:08	((ride))
TOI041	8:08–8:10	(per il) momento non ho ambizioni di cambiare di nuovo.
	8:10–8:11	mi piacerebbe continuare a fare [questo].
TOR001	8:11–8:11	[mh mh] mh mh
	8:12–8:13	beh che bello [no, quando trovi],
TOI041	8:12–8:14	[sì sono molto contenta, sì].
TOR001	8:13–8:14	[eh ci credo]
	8:14–8:15	((ride))
	8:16–8:17	va bene,
	8:17–8:21	appunto la domanda dopo era ti piacerebbe andare avanti a far lo stesso lavoro o vorresti cambiare ma,
TOI041	8:21–8:24	no [mi piacerebbe:], (.) mi piacerebbe fare questo.
TOR001	8:22–8:23	[mi sembra che hai risposto],
TOI041	8:24–8:26	magari fare anche altre cose, questo senza dubbio,
	8:26–8:28	la formazione per esempio è [una delle],
TOR001	8:27–8:28	[mh mh mh]
TOI041	8:29–8:31	delle cose in cui mi sono forse un po' trovata,
	8:31–8:32	senza averla,
	8:32–8:33	così tanto cercata,
	8:33–8:36	però è sempre una buona opportunità:::, secondo me per,
	8:37–8:38	soprattutto di formazione,
	8:38–8:39	per te.
	8:39–8:40	cioè fare la formazione,
	8:40–8:41	porta a studiare,
	8:42–8:43	e quindi a formarti di [più],
TOR001	8:43–8:44	[certo]
TOI041	8:44–8:46	[e:] a superare un po' quella pigrizia di dire, vabbè,
	8:47–8:49	non so mi leggo un romanzo perché non ho voglia,
TOR001	8:49–8:50	((ride))
TOI041	8:49–8:53	invece sei sei un pochino più motivato a confrontarti anche con un pubblico,
	8:54–8:55	diverso dal mio, che è inesistente,
	8:55–8:57	nel senso che io lavoro con me stessa.
TOR001	8:57–8:57	certo

Parlante	Tempo unità	Testo
TOI041	8:57-8:59	che lavoro con con i testi scritti ma:,
TOR001	9:00-9:00	certo,
TOI041	9:00-9:02	non ho tantissima interazione invece,
	9:03-9:06	la formazione ti porta a lavorare con altre persone quindi sicuramente,
	9:06-9:09	è utilissima per non chiudersi nel proprio piccolo:,
	9:09-9:10	guscetto di::,
TOR001	9:10-9:11	((ride))
TOI041	9:11-9:11	così
	9:11-9:15	di certezze, ma [anche di cose] che sai fare, ma son sempre quelle, e non ne impari mai di nuove insomma.
TOR001	9:12-9:12	[eh sì]
	9:15-9:16	certo.
	9:16-9:18	e quindi ti piace fare formazione?
TOI041	9:18-9:20	mi piace fare formazione per::,
	9:20-9:21	l'aspetto che,
	9:22-9:24	m::h riguarda, il lavorare con gli altri,
	9:24-9:25	e l'imparare,
	9:25-9:27	attraverso il confronto con gli altri.
	9:27-9:28	anche gli stessi allievi eh,
TOR001	9:28-9:29	mh mh
TOI041	9:29-9:30	non soltanto i colleghi,
	9:30-9:31	che sono,
	9:31-9:33	un'ottima risorsa. ma io trovo,
	9:33-9:34	m:::h
	9:34-9:35	molto utile,
	9:35-9:35	e:::h
	9:36-9:37	dover mettere un po',
	9:38-9:40	e:h in in in pista le,
	9:40-9:43	le proprie conoscenze, nel momento in cui devi trovare la maniera di,
	9:44-9:45	spiegarlo a qualcun'altro.
	9:45-9:46	c(io)è trovo che questo,
	9:46-9:49	e vedere le difficoltà che l'altro può avere, nel capire quello che tu gli dici,
	9:49-9:51	che (.) magari per te è assolutamente,
	9:52-9:52	pacifico,
	9:52-9:55	specialmente quando sei come me, una che non nasce come,
TOR001	9:56-9:56	[mh mh]
TOI041	9:56-9:57	[docente], quindi io non ho,
	9:57-10:00	fatto corsi di didattica, non ho studiato,
	10:00-10:01	per fare quello,
	10:01-10:02	e quindi sono magari,
	10:03-10:08	il classico esperto che viene preso a fare una lezione o un piccolo corso perché sa di quella materia lì.
TOR001	10:08-10:09	[mh mh mh]
TOI041	10:08-10:10	[però non sa] della didattica di quella materia lì.
	10:10-10:11	quindi per me,
	10:11-10:13	vedere le difficoltà che incontrano,

Parlante	Tempo unità	Testo
	10:13–10:15	le persone a cui cerco di trasmettere determinati contenuti,
	10:16–10:17	nel comprendermi, mi aiuta,
TOR001	10:17–10:18	mh mh
TOI041	10:18–10:18	a:,
	10:19–10:22	a esprimermi meglio, mi aiuta a capire come,
	10:23–10:24	anche come studiare,
	10:24–10:25	meglio,
	10:25–10:28	quella stessa [materia che] penso di sapere, ma magari forse,
TOR001	10:26–10:26	[certo]
TOI041	10:28–10:30	[invece c'è ancora] bisogno di,
TOR001	10:28–10:29	[mh mh mh]
TOI041	10:30–10:32	la formazione di per sé non::,
	10:33–10:35	non è:::, non è il campo che io avevo scelto.
TOR001	10:35–10:35	[mh mh mh]
TOI041	10:35–10:37	[era una delle] possibilità, io mi sono laureata in lettere quindi,
	10:38–10:39	fare, all'epoca,
	10:40–10:41	alla fine degli anni novanta,
	10:41–10:44	fare il percorso per diventare insegnanti era una delle possibilità,
	10:44–10:47	che io avevo escluso, perché non [mi interessava così tanto],
TOR001	10:46–10:47	[mh mh mh mh] mh
TOI041	10:47–10:48	puntare su quello.
TOR001	10:48–10:50	quindi diciamo, l'idea p~ c(io)è
	10:50–10:52	per il momento va bene l'equilibrio che hai [ora no]?
TOI041	10:52–10:54	[sì. sì. decisamente].
TOR001	10:52–10:56	[c(io)è ti piace il tuo lavoro e poi a spot diciamo delle, m::h]
TOI041	10:54–10:56	[e poi fare sì, delle altre cose].
	10:56–10:56	sì.
TOR001	10:57–10:57	okay, va bene.
	10:58–11:01	ehm, pensi che torino sia un buon posto per lavorare?
TOI041	11:03–11:05	non avendo esperienza di altri (.) posti,
	11:05–11:06	neanche di altre città italiane,
	11:06–11:08	faccio fatica:::,
	11:08–11:10	a imma[ginare] un:, (.) confronto.
TOR001	11:09–11:09	[mh mh]
TOI041	11:10–11:12	c(io)è credo che questa domanda,
	11:12–11:14	a questa domanda si potrebbe rispondere meglio avendo,
	11:15–11:20	magari venendo da un altro [posto], o avendo avuto opportunità di studiare o di lavorare in un altro posto.
TOR001	11:16–11:17	[mh mh mh]
TOI041	11:21–11:22	e::h io come ti dicevo:, m:h
	11:23–11:26	ero giovane e cercavo:::, la mia strada nella vita,
	11:26–11:30	verso la fine degli anni novanta:::, inizio anni duemila.
	11:30–11:31	e, ho trovato:::,
	11:31–11:32	grandi difficoltà.
	11:32–11:33	pur essendo una persona con,
	11:34–11:39	una buona formazione perché ho potuto fare l'università, e anche farla con tutta calma quindi farla be:ne,
	11:39–11:40	mi sono laureata be:ne,

Parlante	Tempo unità	Testo
TOR001	11:40–11:41	mh mh mh
TOI041	11:41–11:42	e::h
	11:42–11:43	però,
	11:43–11:45	devo dire che, ho trovato un po',
	11:45–11:45	e::h
	11:45–11:48	appunto nel mercato del lavoro quello che dicevo prima.
	11:48–11:52	questa tendenza a incasellare molto rapidamente le persone,
	11:52–11:53	e:::h
	11:53–11:56	in una certa::, in un certo ruolo, in una cer~
	11:56–11:57	in un certo ambito di competenza,
	11:57–12:00	e quindi poi una grandissima difficoltà [invece],
TOR001	11:59–12:00	[certo]
TOI041	12:00–12:02	da parte della persona che vorrebbe,
	12:02–12:03	provare anche altro,
	12:03–12:04	e:::h
	12:05–12:05	fare altro,
	12:06–12:07	a leversì da quella cosa lì.
	12:07–12:09	quella era anche l'epoca,
	12:09–12:09	in cui s~
	12:10–12:13	adesso forse se ne parla un po' meno ma credo che il fenomeno non sia assolutamente sparito,
	12:13–12:15	era l'epoca degli stage gratuiti.
TOR001	12:15–12:15	mh mh
TOI041	12:15–12:17	trovavi da fare tutto quello che volevi.
	12:18–12:19	purché tu fossi disposto a lavorare [gratis]
TOR001	12:19–12:19	[certo]
	12:20–12:21	non credo sia cambiato ((ride))
TOI041	12:21–12:23	retribuito proprio non se ne parla nemmeno.
	12:24–12:24	io,
	12:25–12:26	l~ ho trovato molta difficoltà.
	12:26–12:28	c(io)è devo dire che l'ho trovato un [percorso],
TOR001	12:28–12:28	[mh mh]
TOI041	12:29–12:30	accidentato e difficile.
	12:31–12:33	sono contenta poi ad un certo punto di essere riuscita,
	12:34–12:35	a infilarmi,
	12:35–12:36	in qualche modo in un ambito,
	12:37–12:38	ehm a me gradito,
	12:38–12:40	[ed è per] questo che dico,
TOR001	12:39–12:39	[certo]
TOI041	12:40–12:42	però >insomma<, ho anche quarantasei anni,
	12:42–12:42	e
	12:42–12:45	comunque saranno:, sette otto anni che faccio questo lavoro.
	12:45–12:46	quindi ci sono arrivata abbastanza [tardi]
TOR001	12:46–12:46	[certo]
	12:47–12:47	certo
TOI041	12:47–12:48	effettivamente.
TOR001	12:49–12:50	facendo cose diver[se],
TOI041	12:50–12:51	[facendo cose diverse],

Parlante	Tempo unità	Testo
TOR001	12:50–12:51	[eh certo]
TOI041	12:51–12:53	che poi sono state tutte positive, io non:: non ne rinengo nessuna,
	12:53–12:56	non ne rinnego nessuna, sono stata contenta di tutte le esperienze che ho avuto, però,
	12:57–12:58	l'ho vissuto come un percorso accidentato.
	12:58–13:00	sicuramente, perché::
	13:00–13:01	soprattutto il passaggio,
	13:01–13:04	dal call-center poi all'agenzia di formazione eccetera,
	13:04–13:05	ho dovuto farci un intero master,
TOR001	13:06–13:06	certo,
TOI041	13:06–13:09	comunque spendendo dei [soldi, o facendoli] spendere ai miei genitori,
TOR001	13:07–13:08	[certo]
TOI041	13:09–13:10	che mi aiutavano,
	13:11–13:12	eh insomma non è stato m:h
	13:12–13:13	non è stato facile
	13:13–13:15	perché lì mi sono proprio scontrata contro,
	13:15–13:16	questa::,
	13:17–13:20	questo fenomeno per cui io cercavo delle opportunità,
	13:20–13:23	per fare altro, e mi offrivano solo posti da operatrici telefoniche.
	13:23–13:25	proprio non: non [c'era verso di] uscire da quel,
TOR001	13:24–13:24	[mh mh]
	13:26–13:27	lì hai fatto bene tu a::,
TOI041	13:27–13:29	da quella categorizzazione lì.
TOR001	13:29–13:31	c(io)è [a mischiar] le carte, [xxx]
TOI041	13:29–13:29	[eh ho de~]
	13:30–13:34	[eh sì ho detto] proviamo a vedere se aggiungendo della formazione in un altro [ambito],
TOR001	13:33–13:34	[mh mh mh]
TOI041	13:34–13:35	quindi mettendo i piedi,
TOR001	13:36–13:36	[certo]
TOI041	13:36–13:37	[in un ambiente] diverso si riesce,
	13:37–13:38	c(io)è perché proprio non::,
TOR001	13:39–13:39	aiu[to]
TOI041	13:39–13:40	[non] riuscivo a trovare,
	13:40–13:41	una via d'uscita.
	13:41–13:43	ero molto disperata [in quel periodo devo dire].
TOR001	13:42–13:44	[eh ci credo, certo]
TOI041	13:44–13:44	sì.
TOR001	13:44–13:45	[certo]
TOI041	13:44–13:45	[sì sì]
TOR001	13:45–13:46	anche perché comunque,
	13:46–13:48	c(io)è molto giovane, una delle prime esperienze,
	13:49–13:51	uno non è che vuole incasinarsi [tutta la vita là c(io)è]
TOI041	13:50–13:52	[no. infatti], infatti,
	13:52–13:52	eh
TOR001	13:52–13:53	certo.
	13:53–13:54	aiuto.

Parlante	Tempo unità	Testo
	13:55–13:55	ehm
	13:56–13:57	andresti fuori torino a lavorare?
TOI041	13:58–14:00	((sospiro))
	14:00–14:04	n~ no, per una ragione molto::,
	14:05–14:06	personale, molto banale.
	14:06–14:08	ho mh sono figlia unica,
	14:08–14:09	e ho due genitori,
	14:09–14:10	settantenni,
	14:11–14:14	che stanno bene, sono perfettamente autonomi, si fanno la loro vita,
	14:14–14:18	ma proprio in questo particolare momento della mia vita mi dispiacerebbe.
TOR001	14:18–14:18	mh mh
TOI041	14:18–14:20	andare via e::,
	14:21–14:24	non avere la possibilità di vederli, di stare con [loro, e di:],
TOR001	14:23–14:24	[mh mh mh]
TOI041	14:24–14:25	quindi m:h no.
	14:26–14:27	quando ero più giovane,
	14:27–14:28	no::,
	14:28–14:29	perché ero molto:,
	14:30–14:30	più::
	14:30–14:32	spaventata dalle novità [e:],
TOR001	14:32–14:32	[mh mh]
TOI041	14:33–14:35	e insomma in difficoltà rispetto al fatto di,
	14:36–14:39	staccarmi dal dal mio ambiente, dall'ambiente conosciuto.
	14:39–14:41	mio padre ad esempio ricordo che quando,
	14:41–14:43	dovevo iscrivermi all'università, mi disse,
	14:44–14:45	se tu ritieni,
	14:45–14:46	di avere una::,
	14:47–14:47	inclinazione,
	14:48–14:51	da voler seguire negli studi universitari per cui,
	14:51–14:54	sarebbe opportuno che tu anziché studiare a torino,
	14:54–14:55	andassi a studiare,
	14:55–14:56	da n'altra [parte],
TOR001	14:55–14:56	[mh mh mh]
TOI041	14:56–14:56	alla normale,
	14:57–14:58	facciamo per dire una cosa no,
	14:58–15:02	che tutti immaginiamo possa essere una buona opportunità nella vita,
TOR001	14:59–15:01	((ride))
TOI041	15:03–15:03	facciamolo.
	15:03–15:06	[nel senso io], noi siamo disposti ad aiutarti,
TOR001	15:03–15:04	[mh mh mh]
TOI041	15:07–15:09	cerchiamo un appartamento, ti aiutiamo con le spese, eccetera eccetera
	15:10–15:13	allora io dissi, ma manco morta, per carità di dio, figuriamoci dove vuoi che vada
TOR001	15:11–15:16	((ride))
TOI041	15:13–15:16	lasciami stare a torino che sto tanto bene qua.

Parlante	Tempo unità	Testo
	15:16–15:18	adesso quelle paure lì non ce le ho più
TOR001	15:18–15:18	[mh mh mh]
TOI041	15:18–15:20	[c(io)è da quel punto] di vista lì non avrei problemi [a dire:],
TOR001	15:20–15:20	[mh mh]
TOI041	15:21–15:25	mi trasferisco da un'altra parte perché magari c'è un'opportunità interess[ante di fare] una cosa
TOR001	15:24–15:24	[mh mh]
TOI041	15:25–15:27	però mi dispiacerebbe per:,
	15:27–15:28	[per quel motivo lì].
TOR001	15:27–15:28	[mh mh mh]
	15:29–15:30	ehm
	15:30–15:33	in via diciamo assolutamente astratta quindi non:,
	15:33–15:36	considerando problemi, decisioni, insomma concrete
	15:37–15:37	e::hm
	15:38–15:39	dove altro ti piacerebbe vivere?
TOI041	15:42–15:43	((sospira))
	15:44–15:46	bella domanda, non c'ho mai pensato.
	15:47–15:47	e::h
	15:49–15:50	ma tu dici in riferimento a:::,
	15:51–15:53	questioni, opportunità lavorative,
TOR001	15:54–15:55	anche, ma non solo in realtà
	15:56–15:57	cioè:::,
	15:59–16:02	appunto, fatti salvi i problemi pratici, [organizzativi],
TOI041	16:01–16:02	[mh mh mh mh]
TOR001	16:02–16:04	xx de[lla vita di ognuno],
TOI041	16:03–16:04	[eh beh certo]
TOR001	16:05–16:07	qual è il posto, in europa o nel mondo,
	16:07–16:07	in italia anche,
	16:08–16:08	non so,
	16:08–16:10	e:h in cui ti piacerebbe vivere,
	16:10–16:13	un posto magari che hai visitato e ti ha colp[it]o:::,
TOI041	16:13–16:14	[ah beh] no,
	16:14–16:17	posti particolari non me ne viene in mente nessuno.
	16:17–16:20	sicuramente per la mia vecchiaia ((ride)) se così si può dire
TOR001	16:19–16:21	((ride))
TOI041	16:20–16:24	mi piacerebbe molto::: andare a vivere in un:::
	16:24–16:26	in un posto un pochino non: u:hm
	16:27–16:28	non più così urbano ecco
	16:28–16:31	possibilmente vicino a torino,
	16:31–16:33	perché io comunque a torino c'ho vissuto tutta la vita,
	16:33–16:34	ed è,
	16:34–16:35	un posto che conosco bene,
	16:36–16:37	in cui mi trovo bene,
	16:37–16:38	in cui c'è, la mia famiglia,
	16:38–16:40	intesa come i miei genitori,
	16:40–16:42	ma anche la mia famiglia intesa come tutti i miei amici
	16:42–16:44	io non sono sposata, non ho figli,
	16:44–16:45	però ho,

Parlante	Tempo unità	Testo
	16:45–16:46	quella che considero una famiglia,
	16:47–16:48	di:, affetti.
	16:49–16:49	e:: e:::
	16:50–16:53	e sarei contenta insomma di poter continuare a::,
	16:53–16:55	vederli, a [frequentarli], a stare con loro.
TOR001	16:54–16:54	[mh mh mh]
TOI041	16:55–16:58	quindi sicuramente, siccome non si diventa più giovani purtroppo ma si diventa più vecchi
	16:59–17:01	immagino ecco proprio di non spostarmi, di,
	17:01–17:04	centinaia di chilometri, però magari un pochino più in mezzo al verde.
	17:05–17:05	oppure,
	17:05–17:06	ecco io se devo,
	17:07–17:08	se devo sognare,
	17:08–17:10	mi sogno vecchia al mare.
	17:10–17:11	mi piacerebbe vivere al mare.
	17:11–17:13	poi, dove il mare non importa.
	17:13–17:14	certo se è papeete,
	17:15–17:16	meglio,
	17:16–17:17	rispetto a finale ligure.
	17:17–17:22	però biso~ non lo so ecco, adesso vediamo, se le possibilità di saranno ((ride))
TOR001	17:22–17:25	((ride)) altrimenti rivalutiamo finale, [al limite è comoda]
TOI041	17:24–17:27	[sì al limite rivalutiamo] finale, ~che perché forse è un pochino più comoda.
TOR001	17:26–17:29	((ride))
TOI041	17:27–17:29	papeete è sicuramente meglio ecco sì.
TOR001	17:29–17:30	mi sento di dire di sì.
	17:30–17:31	va bene,
	17:31–17:32	ehm in che zona di torino vivi?
TOI041	17:33–17:35	io vivo:: nel quartiere cenisia,
TOR001	17:35–17:36	mh mh
TOI041	17:36–17:38	e::h in
	17:38–17:39	[vicino a] pizza rivoli,
TOR001	17:38–17:38	[okay]
TOI041	17:39–17:40	quindi sì.
TOR001	17:40–17:40	[okay]
TOI041	17:40–17:41	[quella zona] lì.
TOR001	17:41–17:42	e: hai sempre vissuto lì?
TOI041	17:43–17:45	vivo lì dal duemila:::,
	17:46–17:49	dal duemiladue, dal [duemilauno], non ricordo.
TOR001	17:48–17:48	[okay],
TOI041	17:49–17:51	dall'inizio degli anni duemila, [sì]
TOR001	17:50–17:52	[okay, e] prima invece dove vi[vevi]?
TOI041	17:52–17:53	[e pri]ma vivevo:,
	17:53–17:54	in cit turin,
	17:54–17:55	non molto lontano da lì in realtà.
TOR001	17:55–17:56	[ah okay]
TOI041	17:55–17:57	[un paio di] fermate di [metropolitana],

Parlante	Tempo unità	Testo
TOR001	17:57–17:57	[ah quindi],
	17:58–17:59	((ride))
TOI041	17:58–18:01	che all'epoca non c'era, perché poi l'hanno fatta dopo, ma insomma,
	18:01–18:04	sì sì ho sempre abitato più o meno in quelle zone lì.
	18:04–18:06	la mia: famiglia è sempre stata stanziale,
	18:06–18:07	io [sono nata] lì,
TOR001	18:06–18:07	[okay]
TOI041	18:07–18:09	e::, cresciuta lì e poi mi sono trasferita.
TOR001	18:10–18:10	okay.
TOI041	18:10–18:13	ho abitato per un brevissimo periodo, un annetto, in
	18:13–18:15	vicino al parco del valentino.
TOR001	18:15–18:15	okay
TOI041	18:16–18:16	e::h
	18:16–18:17	però un annetto.
	18:17–18:18	era un affitto,
	18:19–18:19	[eh insomma],
TOR001	18:19–18:19	[okay]
	18:19–18:20	poi sei tornata.
TOI041	18:20–18:22	poi sono tornata. all'ovile.
TOR001	18:21–18:22	((ride))
TOI041	18:22–18:22	sì.
TOR001	18:22–18:23	okay,
	18:23–18:24	eh ti piace come zona?
	18:24–18:27	la approssimo a una unica perché mi pare che appunto
TOI041	18:27–18:28	sì:: sì sì.
	18:28–18:30	ci sono delle differenze sensibili,
	18:30–18:31	forse cit turin è più::,
	18:32–18:32	è più::,
	18:32–18:35	#cit turin è madamin come dice sempre mia mamma no,
	18:35–18:36	#cit turin è madamin
	18:36–18:38	invece cenisia forse ha degli,
	18:38–18:40	insomma degli aspetto un po' più popolari che me la rendono,
	18:41–18:43	particolarmente cara, [perché] mi sento,
TOR001	18:42–18:42	[mh mh]
TOI041	18:44–18:45	mi sento molto a casa.
	18:45–18:46	insomma c'è questa,
TOR001	18:45–18:46	((ride))
TOI041	18:46–18:47	è un bel quartiere,
	18:47–18:48	è molto pulito,
	18:49–18:50	con:::,
	18:50–18:51	adesso non è,
	18:51–18:56	non è un quartiere che si possa considerare degradato [da nessun] punto di vista secondo me,
TOR001	18:54–18:54	[mh mh]
TOI041	18:56–18:58	però è un quartiere molto popolare.
	18:58–19:02	#quindi a differenza di cit turin dove vedi appunto molte madamin col cagnetto,
	19:02–19:04	al mercato di piazza benefica che fanno,

Parlante	Tempo unità	Testo
TOR001	19:04–19:06	((ride))
TOI041	19:04–19:06	e ti viene quindi un po' se vedi,
	19:07–19:09	che ne so, il ragazzo con il giubbotto un po' sporco, ti viene da dire,
	19:09–19:11	oh poverino, chissà cosa gli è successo,
	19:11–19:12	invece,
	19:12–19:13	[in cenisia c'è tutto]
TOR001	19:12–19:15	[in cenisia xxx non ti giri] neanche se c'è uno ((ride))
TOI041	19:14–19:17	c'è tutto, ci sono gli immigrati, poi ci sono molte comunità di immi- grati.
	19:17–19:19	questo secondo me porta una ricchezza,
TOR001	19:19–19:19	mh mh
TOI041	19:19–19:21	una ricchezza incredibile al quartiere.
	19:21–19:23	[io: di] questo sono molto contenta.
TOR001	19:21–19:22	[mh mh]
TOI041	19:24–19:26	mi piace vedere insomma tante facce,
TOR001	19:26–19:27	mh mh [che ci sia anche varietà]
TOI041	19:26–19:27	[e non sempre solo],
	19:28–19:30	eh sì poi anche insomma a livello di,
	19:31–19:32	di convivenza [secondo] me::,
TOR001	19:31–19:32	[mh mh]
	19:32–19:33	[certo]
TOI041	19:32–19:33	[bella].
	19:33–19:34	certo,
TOR001	19:34–19:38	ma ci sono, che tu sappia::, in zona, non so e::hm
	19:39–19:39	appunto,
	19:40–19:43	c(io)è me lo descrivi comunque come un quartiere piuttosto vi[vo no],
TOI041	19:42–19:44	[sì]. (.) secodo me sì.
TOR001	19:44–19:46	ci sono::, non lo so, del::,
	19:46–19:47	degli spazi,
	19:48–19:49	per attività:, o:::,
	19:49–19:50	c(io)è non lo so penso,
	19:51–19:52	in alcuni quartieri,
	19:53–19:53	ehm
	19:53–19:55	ci sono del:, m:h
	19:55–19:56	degli spazi ricreativi,
	19:57–20:00	o per stranieri, o anche no in realtà.
	20:00–20:00	e:::h
	20:01–20:03	in cui però vengono offerte delle attività vere e proprie no,
	20:03–20:06	c(io)è che siano corsi di italiano o siano,
	20:06–20:09	e::h laboratori artistici, o cose di questo tipo.
	20:10–20:13	invece, da questa parte di torino se ne trovano secondo te di queste cose?
TOI041	20:14–20:17	mah io: ne sono poco informata perché non::
	20:17–20:18	so so che::,
	20:18–20:19	so per sentito dire,
	20:19–20:20	che è molto attivo,
	20:21–20:23	il parroco della chiesa di corso racconigi,

Parlante	Tempo unità	Testo
TOR001	20:23–20:23	mh mh
TOI041	20:24–20:26	che fa molte cose con::,
	20:27–20:29	soprattutto appunto con le comunità:::,
	20:29–20:31	di immigrati nel quartiere, che ci sono e sono,
	20:32–20:33	e sono numerose,
	20:33–20:35	e:: quelle almeno di religione cristiana,
	20:36–20:37	fanno un po' capo [a quella],
TOR001	20:37–20:37	[mh mh]
TOI041	20:37–20:38	a quella chiesa lì,
	20:38–20:40	e poi invece c'è,
	20:40–20:42	la parrocchia credo si chiami di gesù adolescente,
	20:42–20:42	che::=è
	20:43–20:46	in una traversa di corso racconigi, un po' più verso:, corso peschiera,
	20:46–20:48	che ho scoperto recentemente essere,
	20:48–20:49	e:hm
	20:49–20:52	invece frequentata dalla comu~ da una comunità peru~ di peruviani.
TOR001	20:52–20:52	ah sì?
TOI041	20:53–20:53	c'è::
	20:53–20:56	non io non non lo sapevo, ma ho scoperto che c'è::
	20:56–20:59	appunto nel quartiere, una nutritissima comunità di,
	21:00–21:01	di peruviani,
	21:01–21:02	che si è formata::,
	21:03–21:04	mi dicono negli anni ottanta,
	21:05–21:06	con l'arrivo [sop]rattutto di tante::,
TOR001	21:05–21:05	[ah]
TOI041	21:07–21:08	donne, tante ragazze che venivano qui,
	21:09–21:11	ahimè a fare le badanti, a fare le donne delle [pulizie],
TOR001	21:10–21:11	[mh mh]
TOI041	21:11–21:12	per mantenere i figli e i mariti a casa,
	21:13–21:14	perché là non c'era lavoro.
TOR001	21:14–21:15	mh mh
TOI041	21:15–21:17	e poi si è formata appunto questa comunità,
	21:17–21:18	che adesso è piuttosto. infatti,
	21:18–21:19	da quella parte lì,
	21:19–21:21	facendoci una passeggiata ci sono un sacco di ristorante peruviani
	21:21–21:22	[che xxx io non] avevo
TOR001	21:21–21:22	[ah davvero]?
TOI041	21:22–21:24	sì che io non avevo [mai visto].
TOR001	21:23–21:24	[non lo sa]pevo
TOI041	21:24–21:27	e ci sono ristoranti, fastfood, posti comunque frequentati,
	21:28–21:29	la chiesa tra l'altro bellissima,
	21:29–21:31	all'interno c'è una bellissima madonna nera,
TOR001	21:31–21:31	ah sì?
TOI041	21:31–21:32	un quadretto di una madonna nera,
	21:32–21:34	non so, io non sapevo, non son mai entrata,
	21:34–21:36	sono atea, quindi non sono mai entrata in chiesa,
TOR001	21:35–21:37	((ride))
TOI041	21:36–21:37	non mi è mai venuta la curiosità,

Parlante	Tempo unità	Testo
	21:38–21:39	e invece ho fa~ fatto male,
	21:39–21:41	perché ((ride)) [a volte entrare] nelle chiese,
TOR001	21:40–21:41	[mh mh mh]
TOI041	21:42–21:43	effettivamente ti fa scoprire,
TOR001	21:43–21:43	certo,
TOI041	21:43–21:45	delle cose che non sapevi.
TOR001	21:45–21:46	[okay]
TOI041	21:45–21:48	[e:h] dal punto di vista dell'organizzazione di attività per,
	21:48–21:50	io so che fanno molte cose in civica,
	21:50–21:52	ma in civica siamo già più spostati verso [il centro],
TOR001	21:52–21:52	[mh mh]
TOI041	21:52–21:55	[perché siamo] già via garibaldi [praticamente],
TOR001	21:53–21:53	[mh mh]
	21:54–21:55	[eh sì]
TOI041	21:55–21:56	e so che lì::,
	21:56–21:58	sì fanno un sacco di, di attività.
	21:58–21:59	ehm
	21:59–22:01	credo ci sia in via, ehm
	22:01–22:02	dovrebbe essere vigone,
	22:03–22:04	quindi vicino::,
	22:04–22:05	all'ex mercato coperto.
	22:06–22:07	dico ex mercato coperto perché adesso è chiuso,
	22:08–22:09	da un paio d'anni a questa parte,
	22:09–22:10	credo che ci sia un centro,
	22:11–22:12	eh
	22:12–22:15	gestito o, m:h le cui attività sono rivolte a donne.
	22:16–22:18	perché ci sono passata davanti andando in palestra
	22:19–22:20	ci passo sempre nell'orario in cui è chiuso,
	22:20–22:23	però ci sono dei cartelli lì fuori, xxx vicino una scuola,
	22:23–22:26	e quindi credo che lì ci sia un centro di questo genere.
	22:26–22:28	so che volevano riaprire una biblioteca,
	22:29–22:31	in via frejus, ma non so se poi,
	22:31–22:33	il comune abbia trovato i fondi per farlo,
	22:33–22:36	so che qualche anno fa c'era stata questa richiesta da parte del::,
	22:37–22:38	del quartiere insomma.
	22:38–22:44	[di avere un punto] in cui si potesse anche portare i ragazzini a fare, compiti, magari [essere] aiutati.
TOR001	22:38–22:39	[mh mh mh mh]
	22:43–22:44	[certo]
TOI041	22:45–22:47	però non sono molto informata sulle attività,
TOR001	22:48–22:51	e secondo te ci sono dei luoghi di riferimento nel quartiere?
	22:51–22:52	e quali sono?
	22:52–22:53	c(io)è dei luoghi,
	22:53–22:54	di riferimento.
	22:54–22:56	diciamo ehm
	22:56–22:57	significativi.
	22:57–22:59	c(io)è che se dovessi descrivere il tuo quartiere::,
	22:59–23:01	li tireresti in ballo diciamo.

Parlante	Tempo unità	Testo
TOI041	23:03–23:04	vabbè (.) cenisia,
	23:04–23:07	se guardi dal punto di vista architettonico,
	23:07–23:07	c'è::,
	23:08–23:09	>che ne so< c'è le o gi erre,
TOR001	23:10–23:10	okay
TOI041	23:10–23:11	per dire, no,
	23:11–23:13	quindi è un quartiere effettiva[mente]
TOR001	23:12–23:13	[no no] ma anche::,
	23:13–23:15	non in astratto eh anche per te
	23:15–23:17	[c(io)è posti che magari per te, okay].
TOI041	23:15–23:17	[il mercato, per me il mercato]
	23:17–23:19	il mercato di corso racconigi:, che,
	23:19–23:22	che poi prosegue, perché poi va va giù,
	23:22–23:25	anche dopo corso peschiera è lunghissimo, io ovviamente frequento il pezzo,
	23:26–23:27	più vicino a casa mia,
TOR001	23:27–23:27	certo.
TOI041	23:27–23:29	prevalentemente, però sì,
	23:29–23:29	è:::
	23:29–23:32	un mercato che tra l'altro fa parte della mia vita fin da quando ero bambina,
	23:32–23:34	perché io invece da bambina andavo a scuola,
	23:34–23:35	nel quartiere san paolo,
TOR001	23:35–23:36	[mh mh]
TOI041	23:35–23:37	[perché] mia nonna abitava lì.
TOR001	23:37–23:37	okay
TOI041	23:37–23:39	e mia mamma insegnava,
	23:39–23:40	in una scuola, (.) lì.
	23:40–23:41	per cui io mh
	23:41–23:43	l'infanzia l'ho passata, sì è vero abitavo,
	23:43–23:44	nel quartiere cit turin,
	23:44–23:46	però praticamente stavo tutto il giorno,
	23:46–23:48	nel quartiere san paolo perché stavo,
	23:48–23:49	con la nonna,
	23:49–23:51	e con la nonna andavamo spesso al mercato.
TOR001	23:51–23:51	okay,
	23:51–23:53	((ride))
TOI041	23:52–23:54	quindi per me proprio il mercato di corso racconigi,
	23:54–23:59	se devo dire un posto di torino che mi ha accompagnato in tutta la vita, è quello.
TOR001	23:58–24:00	((ride)) okay,
TOI041	23:59–24:00	sicuramente ((ride))
TOR001	24:00–24:05	e ti vengono in mente degli episodi:, o delle, delle immagini, associate al mercato?
TOI041	24:07–24:09	mi viene in mente che negli ultimi anni si è creato quello che,
	24:09–24:10	ho scoperto sui giornali,
	24:10–24:11	perché io non sapevo
	24:11–24:14	viene definito il sud di corso racconigi~ del mercato di corso racconigi,

Parlante	Tempo unità	Testo
	24:14-24:15	[io non lo] sapevo,
TOR001	24:14-24:15	[ah sì]?
TOI041	24:15-24:16	effettivamente è vero,
	24:16-24:18	c'è un: un primo pezzo,
	24:19-24:22	il primo pezzo, quello che parte proprio dall'incrocio con::
	24:23-24:23	corso vittorio,
TOR001	24:23-24:24	mh mh
TOI041	24:24-24:25	è oggetto di,
	24:25-24:27	almeno da quando io sono lì,
	24:27-24:28	di un po' di controversie.
	24:28-24:30	perché ogni tanto i residenti,
	24:30-24:30	nel::,
	24:31-24:32	nelle case [che ci sono] lì intorno,
TOR001	24:31-24:32	[mh mh]
TOI041	24:33-24:33	tra cui anche la mia,
	24:34-24:36	fi~ fanno delle petizioni,
	24:36-24:37	per far,
	24:37-24:39	togliere i banchi da quel primo pezzo,
	24:40-24:40	di::,
	24:40-24:41	di mercato,
	24:41-24:43	per farlo iniziare un pochino più verso via freius,
	24:43-24:45	perché: c'è rumore,
	24:45-24:46	perché montano i banchi,
	24:47-24:51	e il primo pezzo di mercato racconigi è essenzialmente di alimentari.
	24:51-24:52	ehm
	24:52-24:54	un po' di abbigliamento, un po' di cose per la casa
	24:54-24:55	ma ci sono [molti banchi] di alimentari.
TOR001	24:54-24:55	[mh mh]
TOI041	24:55-24:57	e quelli montano presto effettivamente la mattina.
	24:58-25:00	per cui i residenti si lamentano un po',
	25:00-25:02	ogni tanto periodicamente si lamentano che c'è rumore,
	25:02-25:03	che poi lasciano sporco,
TOR001	25:03-25:04	[okay]
TOI041	25:03-25:04	[insomma] le solite cose.
	25:05-25:08	allora adesso ultimamente, effettivamente hanno iniziato,
	25:08-25:11	c(io)è il mercato inizia un pochettino più in là.
TOR001	25:11-25:11	[mh mh]
TOI041	25:11-25:11	[c'è un::],
	25:11-25:13	un pezzo che potrà essere,
	25:13-25:14	to:h centocinquanta metri,
	25:14-25:15	che=è vuoto.
	25:15-25:17	e in questo pezzo si è creata,
	25:17-25:18	quest'abitudine,
	25:19-25:20	arrivano::,
	25:20-25:20	questi,
	25:21-25:22	ambulanti,
	25:22-25:25	che non so nean~ xxx non so dire se abbiano la licenza o meno

Parlante	Tempo unità	Testo
	25:25–25:29	io presumo di sì perché tanto ci sono tutte le mattine i vigili che controllano le licenze quindi,
	25:29–25:30	mi [sembrerebbe strano] ecco che potessero,
TOR001	25:29–25:30	[mh mh mh]
TOI041	25:31–25:32	però probabilmente sono quelli che hanno,
	25:33–25:34	eh la licenza,
	25:34–25:35	che ne so giornali[era:],
TOR001	25:34–25:35	[okay]
TOI041	25:35–25:36	[o comunque] non hanno il banco.
	25:36–25:38	mettono le cose per te~ mettono i teli per terra,
	25:39–25:40	e::h e vendono,
	25:40–25:43	io presumo cose, recuperate dall'immondizia,
	25:43–25:44	e poi,
	25:44–25:45	lavate e aggiustate.
	25:45–25:47	perché queste comunità,
	25:47–25:47	hanno,
	25:48–25:52	io ne vedo parecchie di queste persone che raccolgono le cose dentro i cassonetti, ma hanno,
	25:52–25:53	sono organizzati.
	25:53–25:54	hanno il loro bel,
	25:54–25:55	carrettino,
TOR001	25:55–25:56	mh mh [mh]
TOI041	25:55–25:56	[e] selezionano,
	25:57–25:57	che ne sono i gioc~
	25:57–25:59	noi buttiamo via tanta roba.
TOR001	25:59–25:59	sì sì.
TOI041	25:59–26:01	o[biettivamente] buttiamo via tante cose
TOR001	26:00–26:00	[certo]
TOI041	26:01–26:03	che potrebbero probabilmente essere riparati[e],
TOR001	26:03–26:03	[mh mh mh]
TOI041	26:03–26:04	[e siste]mate,
	26:05–26:06	e queste persone::,
	26:07–26:08	fanno questa specie di souq,
	26:08–26:10	c'è loro hanno questa [specie] di mercato in cui rivendono,
TOR001	26:08–26:10	((ride)) [okay]
TOI041	26:10–26:11	questi oggetti che sono,
	26:11–26:13	evidentemente oggetti usati,
TOR001	26:13–26:14	[mh mh mh]
TOI041	26:13–26:15	[ma anche abbiglia]mento, [scarpe],
TOR001	26:14–26:15	[mh mh]
TOI041	26:15–26:17	giocattoli, libri,
	26:17–26:18	che probabilmente recuperano,
TOR001	26:18–26:19	in [giro]
TOI041	26:19–26:20	[in gi]ro da gente che li butta,
TOR001	26:22–26:22	mh mh
TOI041	26:22–26:23	e poi lì,
	26:23–26:24	li rivendono,
	26:24–26:25	e io la trovo una cosa estremamente pittoresca,

Parlante	Tempo unità	Testo
	26:26–26:27	nel senso che li trov~ ((ride))
TOR001	26:26–26:27	((ride))
TOI041	26:27–26:28	non lo so li trovo molto carini,
	26:29–26:30	poi ho sempre l'idea che,
	26:31–26:31	probabilmente,
	26:32–26:33	non riesco a vedere la,
	26:34–26:36	la malavita organizzat~ perché qualcuno dice,
	26:36–26:39	eh ma questi sono dei racket, perché poi li sfruttano,
	26:39–26:41	bisogna: (.) farli sgombrare, bisogna,
	26:41–26:42	io non riesco a vedere questa cosa qua.
	26:43–26:43	si vede che sono,
	26:44–26:46	vivo, sono naif, vivo in un mondo tutto mio,
TOR001	26:45–26:46	((ride))
TOI041	26:46–26:48	c(io)è io ci vedo gente che si è inventata una maniera,
	26:49–26:51	per:, magari tirar su qualche soldo,
	26:51–26:53	da qualcosa che a me non serve più.
	26:53–26:54	e quindi non mi dà nessun fastidio.
TOR001	26:55–26:55	[certo]
TOI041	26:55–26:56	[non] non riesco a vederci,
	26:57–26:59	a vede~ poi magari [hanno ragione loro],
TOR001	26:58–27:00	[ed frequentato]? c'è tanta gente?
TOI041	27:00–27:02	mah sì c'è tanta gente perché in quel pezzo di mercato lì::
	27:03–27:04	c'è tanta gente che va a fare la spesa,
	27:05–27:07	vengono anche da altri,
	27:07–27:08	da altri, da altre parti di torino.
TOR001	27:09–27:09	a [far la spesa]
TOI041	27:09–27:10	[arrivano pro]prio con la::,
	27:10–27:12	con: la loro sportina,
	27:12–27:14	con la metropolitana, adesso che c'è la metropolitana,
	27:14–27:15	noi torinesi siamo impazziti.
	27:15–27:17	questa metropolitana che è lunga cento metri ma noi,
	27:18–27:20	sembra [una cosa meravigl]iosa
TOR001	27:18–27:19	[tutti e cento]
	27:20–27:25	((ride))
TOI041	27:20–27:23	a noi sembra una cosa favolosa e quindi ((ride))
	27:23–27:25	ci spostiamo su e giù per torino.
TOR001	27:25–27:28	beh ma, (.) se tu devi andare da una parte,
	27:28–27:29	c(io)è da parte a parte,
	27:29–27:31	servita con la metro, è fanta[stico].
TOI041	27:30–27:34	[io la trovo] meravigliosa, e infatti mi [muovo praticamente] solo con la metropolitana.
TOR001	27:32–27:33	[fantastico]
TOI041	27:34–27:37	da quando c'è la metropolitana io ho risolto tutti i miei problemi
	27:37–27:40	di mobilità ((ride))
TOR001	27:38–27:40	anch'io lo farei, però c(io)è ((ride))
TOI041	27:40–27:41	((ride))
TOR001	27:40–27:42	se potessi scegliere, an[ch'io].

Parlante	Tempo unità	Testo
TOI041	27:42–27:45	[poi] quando qualche amico di milano o di roma, mi prende un po' in giro,
	27:45–27:47	[perché mi dice avete una] metropolitana che sembra un treno giocattolo
TOR001	27:45–27:46	[eh un pochino]
TOI041	27:47–27:49	beh ho ca[pito però per noi],
TOR001	27:48–27:49	[o un tram],
	27:49–27:50	((ride)) non saprei
TOI041	27:50–27:52	per noi va bene insomma non è che
TOR001	27:52–27:53	no no ma,
	27:53–27:54	è super efficiente no,
	27:55–27:55	c(io)è per, davvero,
	27:56–27:57	[se tu devi andare],
TOI041	27:56–27:57	[è comoda]
TOR001	27:57–28:00	[stazio:::ne, fantastico, fantastico].
TOI041	27:57–27:59	[se devi andare al lingotto è una meraviglia].
	27:59–28:01	[c(io)è prima andare al lingo]tto era un [incubo].
TOR001	28:00–28:01	[certo]
TOI041	28:01–28:02	[diciamoci la verità].
TOR001	28:01–28:02	[ci mettevi una vita].
	28:02–28:03	no no chiaro, ma infatti.
	28:04–28:04	sì
	28:04–28:06	se il tuo obiettivo è una fermata della metro,
	28:06–28:07	fantastico.
TOI041	28:07–28:09	la tua vita è migliorata,
TOR001	28:09–28:11	prendi [la scala mobile per salire],
TOI041	28:09–28:12	[incalcolabilmente] ((ride))
TOR001	28:12–28:13	meno bene diciamo
	28:13–28:15	comunque ehm:::
	28:15–28:17	quali sono secondo te i punti di forza del tuo quartiere?
	28:17–28:19	c(io)è le cose che ti piacciono di più?
TOI041	28:20–28:21	le cose che mi piacciono di più,
	28:21–28:23	mi piace che appunto sia un quartiere molto vivo.
	28:23–28:25	ci sono::, molti negozi,
	28:25–28:27	molti torinesi hanno il mito di crocetta.
TOR001	28:27–28:28	mh mh
TOI041	28:28–28:29	io m::h
	28:29–28:32	ci saranno sicuramente delle case bellissime, non ne dubito.
	28:33–28:35	ma io veramente piuttosto che andare a vivere a crocetta,
	28:35–28:37	andrei più volentieri a vivere a barriera di milano.
	28:37–28:38	che tutti dicono,
	28:38–28:39	no per carità barriera di milano
	28:39–28:41	perché crocetta è morta,
TOR001	28:41–28:41	mh mh
TOI041	28:41–28:44	eh tu fai una passe~ è vero che è tranquilla,
	28:44–28:46	e ci senti gli uccellini, perché passano poche macchine,
	28:46–28:47	però santa pazienza,
	28:48–28:50	fai una passeggiata a crocetta di pomeriggio,

Parlante	Tempo unità	Testo
	28:50–28:52	e ti sembra di essere in una città fantasma.
	28:52–28:52	io,
	28:53–28:55	se devo vivere in città, non voglio vivere in una città fantasma,
	28:55–28:57	allora magari vado [a abitare],
TOR001	28:56–28:57	[certo]
TOI041	28:57–28:58	fuori torino,
	28:58–28:59	in mezzo al verde, nella campagna.
	28:59–29:00	[invece ce]nisia,
TOR001	28:59–29:00	[certo]
TOI041	29:00–29:01	è un quartiere vivissimo
	29:01–29:03	pieno di negozi, pieno di servizi,
TOR001	29:03–29:04	mh mh mh
TOI041	29:04–29:05	ci sono i mezzi pubblici,
	29:06–29:07	c'è la gente che si muove,
	29:07–29:07	insomma
	29:08–29:10	questo [mi piace di cenisia].
TOR001	29:09–29:10	[è questa la cosa che ti piace di più].
TOI041	29:10–29:11	[sì è la] cosa che mi piace [di più in assoluto].
TOR001	29:10–29:11	[okay] ((ride))
	29:12–29:13	e invece la cosa che ti piace di meno?
TOI041	29:14–29:14	((sospiro))
	29:15–29:17	la cosa che mi piace di meno
	29:18–29:21	anche a questo non ho mai pen~ devo dire che non c'ho mai pensato.
	29:21–29:23	cosa non mi piaccia del mio quartiere.
	29:23–29:24	non mi piaceva,
	29:24–29:24	e mi spiace,
	29:25–29:26	lo so che non è bello da dire,
	29:26–29:27	però e::
	29:27–29:28	voglio essere sincera,
	29:28–29:29	non mi piaceva quando c'era
	29:30–29:31	il centro sociale,
TOR001	29:31–29:31	mh mh
TOI041	29:31–29:32	il gabr[io],
TOR001	29:32–29:33	[mh mh]
TOI041	29:32–29:34	[che] adesso poi si è spostato,
	29:34–29:34	in via miglio,
	29:34–29:36	tra l'altro nella scuola dove io ho fatto le medie,
	29:36–29:37	mah va bene ((ride)) insomma va bene così
TOR001	29:36–29:37	((ride))
TOI041	29:38–29:40	ma non erano i ragazzi del centro sociale che mi davano fastidio,
	29:40–29:42	perché quelli secondo me erano adorabili.
	29:42–29:45	era una parte del mondo che gli ruotava in[torno],
TOR001	29:45–29:45	[mh mh]
TOI041	29:46–29:47	e::h perché:::,
	29:47–29:48	erano, c'era,
	29:49–29:50	molta gente che girava,
	29:50–29:51	che ne so che,

Parlante	Tempo unità	Testo
	29:51–29:55	si portava i divani, e buttava i divani in mezzo alla strada e dormiva in mezzo alla strada,
	29:55–29:57	con i cani sempre slegati,
	29:57–30:00	c'erano dei momenti in cui effettivamente la vivibilità,
	30:00–30:02	quel dedalo di vie intorno [li],
TOR001	30:02–30:02	[mh] mh mh
TOI041	30:03–30:04	era un pochettino,
	30:05–30:06	difficile.
TOR001	30:06–30:06	mh mh mh
TOI041	30:07–30:07	un po' faticosa.
	30:08–30:08	devo [dir la] verità.
TOR001	30:08–30:08	[okay]
TOI041	30:08–30:12	da quando se ne sono andati loro, ovviamente se n'è andato anche tutto il circo,
	30:12–30:13	che (.) gli girava intorno.
	30:13–30:14	perché in realtà,
	30:14–30:17	i ragazzi del gabrio io non li conoscevo personalmente però li conoscevo tutti di vista,
	30:19–30:19	niente da dire
TOR001	30:19–30:20	[mh mh mh]
TOI041	30:20–30:24	[anzi], quando qualcuno di questi faceva troppo casino erano loro [stessi che cercavano] di,
TOR001	30:23–30:23	[eh certo],
TOI041	30:24–30:25	chiaramente erano persone civili,
	30:25–30:27	tra l'altro molto impegnati,
	30:27–30:28	loro sì molto impegnati nel quartiere,
	30:28–30:31	facevano (.) delle attività per aiutare,
	30:31–30:35	che ne so, gli immigrati appena arrivati che non sapevano la lingua, oppure che non:
	30:35–30:39	non riuscivano a gestirsi nei rapporti coi vari uff[ci, gli] accompagnavano]
TOR001	30:38–30:39	[mh mh mh]
TOI041	30:39–30:42	quindi io [da quel punto] di vista lì erano veramente,
TOR001	30:40–30:40	[beh carini]
TOI041	30:42–30:43	sì veramente carini.
TOR001	30:44–30:44	mh
	30:45–30:46	e poi di solito ne~ c(io)è
	30:46–30:51	tipicamente nei centri sociali le persone che sono dentro sono le prime a voler mantenere col quartiere un rapporto posi[tivo].
TOI041	30:51–30:52	[eh sì]
TOR001	30:52–30:54	[per] cui sono le prime che [si lamentano se poi]
TOI041	30:52–30:54	[eh sì perché lo fanno apposta per] quello,
TOR001	30:54–30:55	[certo]
TOI041	30:54–30:56	[per cui] voglio dire loro erano,
	30:56–30:57	erano veramente carini.
	30:57–31:01	solo che appunto magari organizzavano [serate o che, e poi arrivava],
TOR001	30:59–30:59	[sì sì]
	30:59–31:01	[certo e poi:, certo]
TOI041	31:01–31:03	intorno ci arrivava un po' di tutto [perché la logica] è,

Parlante	Tempo unità	Testo
TOR001	31:02–31:03	[certo, sì sì]
TOI041	31:03–31:04	tutti sono bene accetti,
	31:04–31:05	che va bene,
TOR001	31:05–31:05	certo
TOI041	31:06–31:09	però insomma ogni tanto poi qualcuno può creare un po' [di:],
TOR001	31:08–31:09	[no no chiaro]
TOI041	31:09–31:11	[di cas]ino, [ecco], diciamo la verità.
TOR001	31:09–31:10	[certo]
	31:11–31:12	va bene
	31:12–31:13	e:::hm
	31:13–31:16	trovi tutto nel tuo quartiere o sei costretta a spostarti spesso?
TOI041	31:17–31:18	no, trovo:: tutto.
	31:19–31:19	direi che::
TOR001	31:20–31:20	okay,
	31:20–31:21	e in città come ti muovi?
TOI041	31:22–31:24	mi muovo prevalentemente con la metropolitana,
TOR001	31:24–31:25	((ride))
TOI041	31:25–31:27	o con i mezzi pubblici perché poi alla fine:,
	31:28–31:31	mi muovo tra:: casa mia e, il centro,
	31:31–31:33	o casa mia e::,
	31:33–31:34	e:::hm
	31:35–31:36	via asinari, quella zona lì
	31:36–31:39	[insomma comunque] mi muovo prevalentemente coi mezzi pubblici.
TOR001	31:36–31:37	[mh mh mh mh]
TOI041	31:39–31:41	qualche volta anche con la macchina,
TOR001	31:41–31:41	mh mh
TOI041	31:42–31:43	che ho, e quindi,
TOR001	31:43–31:43	[okay]
TOI041	31:43–31:46	[quando] devo fare già dei tragitti un po' più lunghi, magari prendo la macchina,
	31:46–31:47	però o devo portar dei pesi,
TOR001	31:47–31:48	[mh mh mh]
TOI041	31:47–31:49	[ecco perché] poi quello il fatto che ormai sono anziana
	31:49–31:50	quindi ((ride)) portare il peso prendo la macchina
	31:51–31:51	però,
TOR001	31:51–31:52	giustamente, ((ride))
	31:53–31:53	va bene,
	31:54–31:54	e:::hm
	31:54–31:57	ti sembra che torino sia cambiata molto negli ultimi anni?
TOI041	31:58–32:02	mah, sono una di quella che ha un po' la sensazione che le olimpiadi, (.) abbiano::
	32:02–32:03	cambiato,
	32:04–32:06	il modo dei torinesi di vivere la loro città.
TOR001	32:06–32:06	[mh mh]
TOI041	32:06–32:08	[io:] io questa cosa qua l'ho::
	32:08–32:10	[l'ho l'ho] sentita abbastanza.
TOR001	32:08–32:09	[mh mh]

Parlante	Tempo unità	Testo
TOI041	32:10–32:13	nel senso che quello è stato un momento di festa che in effetti mi ha fatto,
	32:14–32:16	vedere una torino diversa che non:
	32:16–32:17	[non ero abi]tuata,
TOR001	32:16–32:16	[mh mh]
TOI041	32:17–32:20	c(io)è prima anche io xxx mi sembrava che fosse una città poco:,
	32:21–32:21	poco vivace c(io)è
	32:21–32:23	c(io)è si[curamente] molto vi~
TOR001	32:22–32:22	[okay]
TOI041	32:23–32:24	poco vitale,
	32:24–32:28	vivace magari dal punto di vista culturale, [senz'altro] questo sì.
TOR001	32:27–32:27	[mh mh]
	32:28–32:28	mh mh
TOI041	32:28–32:30	però, forse poco vitale::
	32:31–32:34	e:h gente per le strade o che [non è che] se ne vedesse tanta,
TOR001	32:32–32:33	[mh mh]
TOI041	32:34–32:38	invece lì (poi) ci son state le notti bianche, secondo me le persone hanno scoperto che forse,
TOR001	32:35–32:36	((ride))
TOI041	32:38–32:39	si può vivere la città anche,
	32:40–32:41	in modo un po' più,
	32:42–32:43	informale,
	32:43–32:46	[senza] necessariamente andare al regio solo a battere le mani al re.
TOR001	32:43–32:43	[mh mh]
TOI041	32:46–32:48	si possono fare anche delle cose un po' più popolari ma,
	32:48–32:50	comunque ci si diverte lo stesso,
	32:50–32:52	e in effetti secondo me,
	32:52–32:53	e::h
	32:53–32:54	secondo me è cambiata,
	32:54–32:56	è cambiata in questo senso
TOR001	32:56–32:56	[mh mh]
TOI041	32:56–32:56	[vedo] più:
	32:57–32:59	vedo più gente che va in giro::,
	32:59–33:01	a guardarsi intorno rispetto,
TOR001	33:01–33:01	mh mh
TOI041	33:01–33:02	rispetto a prima.
TOR001	33:03–33:05	è anche più turistica [no]?
TOI041	33:04–33:06	[sì (. sicuramente)]
TOR001	33:05–33:06	[c(io)è anche (gente da)] fuori
TOI041	33:06–33:07	sicuramente
	33:07–33:09	sento molti molti stranieri,
	33:09–33:10	molti turisti stranieri,
	33:10–33:11	già in questo periodo.
	33:11–33:13	appena comincia ad arrivare la stagione un pochino più,
	33:14–33:15	più bella, effettivamente,
	33:16–33:17	ci sono molti turisti francesi,
	33:17–33:18	sento [molto parlare] in francese,
TOR001	33:17–33:18	[sì un sacco]

Parlante	Tempo unità	Testo
	33:19–33:20	[un sacco]
TOI041	33:19–33:20	[in giro]
	33:20–33:22	ma anche:: americani, [sì sì].
TOR001	33:21–33:22	[mh mh mh]
TOI041	33:22–33:23	c(io)è::
	33:23–33:24	[xxx]xxx
TOR001	33:23–33:24	[beh bello no, c'è]
TOI041	33:24–33:25	ottimo, bellissimo.
	33:26–33:28	direi di sì anche perché è una città bellissima, quindi,
	33:28–33:29	[meno male che],
TOR001	33:28–33:29	[sono:: sono d'accordo],
TOI041	33:29–33:30	[entra nei percorsi turistici]
TOR001	33:30–33:30	[però],
	33:30–33:32	spesso no, c(io)è adesso xxx
	33:32–33:33	in effetti meno, però,
	33:33–33:35	nell'immaginario comune spesso è,
	33:35–33:36	ma un po' come milano eh
	33:36–33:39	cioè che è cambiata questa immagine un po' negli ultimi anni,
	33:39–33:42	però è associata alla città in cui si va a lavorare, grigia, eccetera
	33:42–33:45	e non viene valutata invece no, tutta la parte di::
	33:45–33:48	di offerta che può darti, culturale, archit[onica],
TOI041	33:47–33:48	[eh] sì
TOR001	33:48–33:49	e via no,
	33:49–33:52	e mi sembra in effetti che negli ultimi:: anni,
	33:52–33:53	ormai sono diversi anni,
	33:54–33:55	sia sia proprio cambiata questa cosa.
	33:56–33:58	va bene, sei contento della tua città?
TOI041	33:58–33:59	sì.
TOR001	33:59–34:00	((ride))
TOI041	33:59–34:00	sì molto
TOR001	34:01–34:02	questa è la risposta standard di tutti.
	34:02–34:05	[siete tutti:: entusiasti], ((ride))
TOI041	34:02–34:06	[sì io sono molto contenta, mi piace] molto torino sì. sì, sì, [sì].
TOR001	34:06–34:06	[be]ne, bene
	34:07–34:07	okay,
	34:08–34:08	e::hm
	34:09–34:12	e rispetto a quando facevi per esempio le scuole, ti sembra::
	34:12–34:14	ehm cambiata la dimensione anche di::
	34:15–34:15	del quartiere?
	34:16–34:17	c(io)è abbi[am] parlato della città in generale,
	34:18–34:19	e il quartiere,
	34:19–34:20	diciamo i quartieri in realtà,
	34:21–34:22	in cui,
	34:22–34:22	a::hm
	34:23–34:25	hai vissuto nella tua vita, ti sembrano cambiati tanto nel tempo?
TOI041	34:26–34:27	mah io::,
	34:27–34:29	forse, forse ehm
	34:29–34:32	non so se sono io che ci faccio più caso, perché poi,

Parlante	Tempo unità	Testo
	34:33–34:36	quando sei adolescente probabilmente hai,
	34:36–34:38	uno sguardo diverso su::,
	34:39–34:40	sulle cose che ti circondano.
	34:40–34:42	almeno io ero molto più,
	34:42–34:44	chiusa su (.) su me stessa.
	34:44–34:46	mi guardavo poco intorno, ero,
	34:46–34:49	sempre un po' con i miei pensieri che,
TOR001	34:50–34:50	((ride))
TOI041	34:50–34:52	mi facevano da filtro rispetto,
	34:52–34:54	quindi non so, se so~ appunto io che magari,
	34:55–34:57	tante cose non le notavo e le noto adesso,
	34:57–34:58	mi sembra di vedere:::,
	35:00–35:01	più negozi,
	35:01–35:02	ma più::,
	35:02–35:03	turnover.
TOR001	35:03–35:03	mh mh
TOI041	35:03–35:04	di negozi.
	35:04–35:06	questo ne~ nei quartieri,
	35:06–35:07	che frequento io,
	35:07–35:08	che sono comunque,
	35:08–35:09	in qualche modo,
	35:10–35:11	paracentrali.
	35:11–35:13	[perché] in ogni caso sono dei quar~
TOR001	35:11–35:11	[okay]
TOI041	35:13–35:13	eh
	35:14–35:15	quando mi sposto,
	35:15–35:17	mi capita anche solo di passare, magari coi mezzi,
	35:17–35:18	in quartieri,
	35:19–35:22	conside~, che si possono considerare leggermente più periferici,
	35:22–35:24	ma leggermente, perché se parliamo di aurora,
	35:24–35:26	aurora non può essere considerato quartiere periferico.
	35:26–35:28	però rispetto [a cenisia] magari lo è,
TOR001	35:27–35:27	[mh mh]
TOI041	35:29–35:32	mi capita di vedere tanti negozi chiusi, tante serrande abbassate,
	35:32–35:33	questo lo noto perché,
	35:33–35:37	mah io non non ricord~ non ricordo questo fenomeno da quando ero ragazzina.
	35:37–35:40	c(io)è ricordo sempre gli stessi negozi, sempre negli stessi posti
	35:40–35:42	no, erano un punto di riferimento i negozi.
	35:42–35:43	per[ché],
TOR001	35:43–35:43	[cer]to
TOI041	35:43–35:46	lì c'era il macellaio, là c'era il negozio d'abbigliamento da,
	35:47–35:47	[sempre].
TOR001	35:47–35:47	[certo]
TOI041	35:48–35:49	adesso invece,
	35:49–35:52	mi sembra che questa: questa cosa qui [abbia un turn]over maggiore.
TOR001	35:51–35:52	[mh mh mh]
TOI041	35:52–35:53	sto [fenomeno sia] più,

Parlante	Tempo unità	Testo
TOR001	35:53–35:53	[mh mh mh]
	35:54–35:55	sì è vero.
	35:55–35:55	[che::],
TOI041	35:55–35:56	[insomma rib~ mh], ribolle di più.
	35:56–35:58	che non so se sia un bene o un male.
	35:58–35:59	perché non so dire se,
	36:00–36:00	boh
TOR001	36:00–36:01	non lo so.
	36:01–36:02	((ride)) non saprei
	36:02–36:04	però in effetti è vero, ce n'è un [sacco di:],
TOI041	36:03–36:04	[m:h]
TOR001	36:04–36:05	di serrande abbassate.
TOI041	36:06–36:08	tante serrande abbassate e tanti negozi che cambiano,
TOR001	36:08–36:08	[sì sì]
TOI041	36:08–36:10	[e::] che cambiano anche [spesso].
TOR001	36:09–36:10	[sì sì sì]
	36:10–36:11	frequente, sì.
	36:12–36:12	va bene,
	36:13–36:14	ultimissime domande,
	36:14–36:16	eh, cosa fai durante il tempo libero?
TOI041	36:18–36:19	allora durante il tempo libero, a parte leggere,
	36:19–36:23	perché nonostante io legga per lavoro, riesco poi a leggere anche durante il tempo libero
	36:23–36:25	e a guardare tanti,
	36:25–36:26	film:::,
	36:26–36:27	su netflix,
	36:27–36:28	perché sono una:,
TOR001	36:28–36:29	((ride))
TOI041	36:28–36:29	film e serie televisive,
	36:29–36:30	perché sono una grande:,
	36:31–36:33	mangiatrice di serie televisive,
	36:33–36:36	e:h soprattutto mi occupo dei miei cani.
	36:36–36:39	io ho la passione degli [animali dome]stici, quindi ho tre cani e due gatti,
TOR001	36:36–36:37	[mh mh]
	36:39–36:40	wow ((ride))
TOI041	36:39–36:42	quindi faccio delle passeggiate, li porto in [campagna],
TOR001	36:41–36:43	[dove:, eh] dove vai a passeggiare con::,
TOI041	36:44–36:46	con loro io passeggio al guinzaglio:::,
	36:46–36:48	in giro:, in [giro per],
TOR001	36:47–36:47	[mh mh]
TOI041	36:48–36:49	non sono una da area cani,
	36:49–36:53	non sono una da parco dove si lasciano i cani liberi perché sono troppo apprensiva,
	36:53–36:55	quindi poi ho paura che mi scappi, quindi poi succeda qualcosa,
	36:55–36:58	però avendo la fortuna di avere una casa di famiglia,
	36:58–36:59	in campagna vicino ad asti,
	36:59–37:00	tutte le volte che posso,

Parlante	Tempo unità	Testo
	37:00–37:02	da adesso fino a: ottobre inoltrato,
	37:02–37:04	tutte le volte che posso, magari nel weekend,
	37:05–37:05	vado lì,
	37:05–37:06	e così li lascio,
TOR001	37:07–37:08	più [liberi]
TOI041	37:07–37:08	[li lascio] correre, sì.
	37:08–37:11	poi ho anche degli altri amici che hanno delle case [in provincia di] asti,
TOR001	37:10–37:10	[okay]
TOI041	37:11–37:12	quindi facciamo questi,
TOR001	37:12–37:13	((ride))
TOI041	37:12–37:15	weekend in cui ci (.) organizziamo tutti insieme.
TOR001	37:15–37:16	beh bello
TOI041	37:16–37:18	itineriamo, cani, bambini,
TOR001	37:17–37:18	((ride))
TOI041	37:18–37:19	c'è sempre molto ((ride))
	37:19–37:20	molto caos ((ride))
TOR001	37:21–37:21	okay,
	37:22–37:23	va bene,
	37:23–37:24	quindi mi hai detto netflix,
	37:24–37:26	questo:: non mi sembra sensato,
	37:27–37:28	invece:: per esempio::
	37:28–37:29	m:::h
	37:29–37:30	musica, cinema,
TOI041	37:31–37:32	cinema sì.
	37:32–37:33	il cinema mi piace moltissimo,
	37:33–37:36	andare al cinema è una delle cose che mi piace di più in assoluto al mondo,
TOR001	37:36–37:37	((ride))
TOI041	37:36–37:37	e che però,
	37:37–37:38	faccio poco.
	37:38–37:39	devo dire la ve[rità::],
TOR001	37:39–37:39	[okay]
TOI041	37:39–37:42	faccio meno: di quanto:: di quanto vorrei.
	37:42–37:43	forse mi piace così tanto però anche per quello.
	37:44–37:48	sono dell'idea che la magia di andare al cinema se poi ci vai::,
	37:48–37:50	tre volte alla settimana, dopo un po',
	37:50–37:51	ti ti ti decade un pochino.
	37:51–37:54	quindi in fondo sono affezionata a questa mia abitudine di non
	37:55–37:59	di non essere così assidua frequentatrice delle sale cinematografiche, perché mi emoziona ancora molto.
TOR001	37:59–37:59	ah
TOI041	37:59–38:00	[andare al cinema mi piace].
TOR001	37:59–38:02	[che bello] ((ride))
TOI041	38:01–38:02	quando vado proprio mi sento, ((sospiro))
TOR001	38:02–38:05	((ride)) e:: e in che cinema vai?
TOI041	38:02–38:05	tutta contenta, perché sono lì a guardare il film al cinema.
	38:05–38:07	vado nei cinema::,

Parlante	Tempo unità	Testo
	38:07–38:09	credo che li definiscano cinema d’essai,
TOR001	38:09–38:09	[mh mh]
TOI041	38:09–38:11	[io sono], non sono una da multisa~,
	38:11–38:12	odio le multisala,
	38:12–38:15	eh perché odio mangiare con l’odore del popcorn,
	38:16–38:16	sai proprio mi dà,
	38:16–38:19	c(io)è guardare il film con l’odore del [popcorn], mi dà proprio fastidio,
TOR001	38:18–38:19	[fastidio]
TOI041	38:20–38:22	e poi non mi piacciono tanto i film,
	38:22–38:23	che ne so, dei supereroi,
	38:23–38:24	[quelle robe lì]. per cui,
TOR001	38:23–38:24	[mh mh]
TOI041	38:25–38:28	non frequento tanto il multisala perché poi tendono a dare quel tipo di,
	38:28–38:28	di film
	38:28–38:31	o le commedie, tipo vacanze di natale che non mi piacciono,
	38:31–38:33	o film dei supereroi che non mi piacciono manco quelli.
	38:33–38:36	cerco di guardare, se possibile::,
	38:36–38:39	quando li trovo, cerco di guardare dei film,
	38:39–38:40	magari::,
	38:40–38:41	di::,
	38:41–38:42	che ne so, di paesi:,
	38:43–38:45	non tutti film americani, [se fosse] possibile.
TOR001	38:44–38:44	[mh mh]
TOI041	38:45–38:46	quelli li trovo già su netflix.
	38:46–38:48	visto che xxx [l’abbiamo nominato prima no],
TOR001	38:47–38:48	((ride))
TOI041	38:48–38:49	quelli si trovano e si guarda=ah
TOR001	38:50–38:50	cer[to]
TOI041	38:50–38:50	[facil]mente.
	38:50–38:54	se: se riesco, mi piace magari cercare di guardare qualcosa di africano,
	38:54–38:56	qualcosa di di asiatico,
TOR001	38:56–38:58	che è più difficile [trovare]
TOI041	38:57–38:58	[pochino più] difficile,
	38:59–39:00	sì, [trovare], perché::,
TOR001	38:59–38:59	[okay]
TOI041	39:00–39:03	così mi dà una finestra su un pezzo di mondo che::, conosco meno,
TOR001	39:03–39:04	certo.
	39:04–39:05	va bene.
	39:05–39:07	io direi che possiamo chiudere qui,
TOI041	39:08–39:08	grazie.
TOR001	39:08–39:09	grazie a te
	39:09–39:10	figu[rati],
TOI041	39:09–39:10	[bell]o
TOR001	39:10–39:11	grazie mille,